

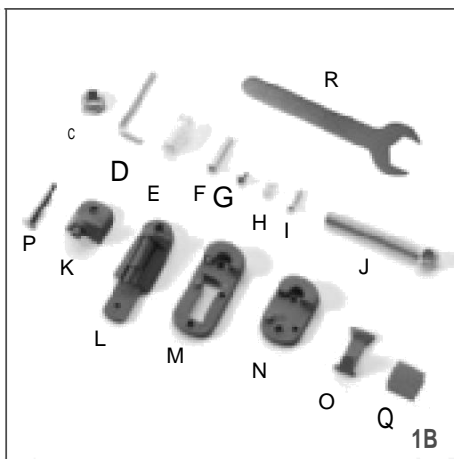
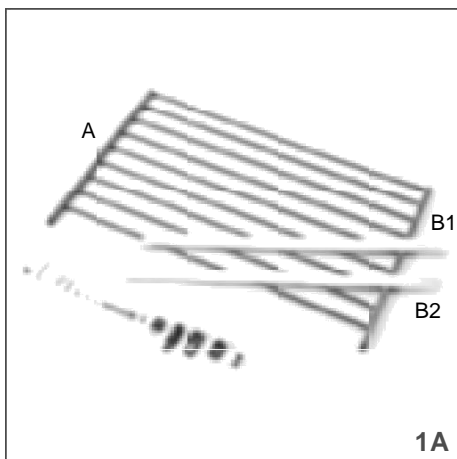


# DOG BARRIER

BARIÉRA PRO PSY

OUTDOOR





**DŮLEŽITÉ!** Uschovejte pečlivě tyto instrukce pro případné pozdější použití.

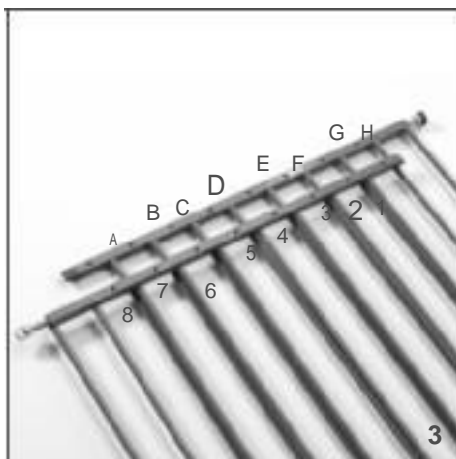
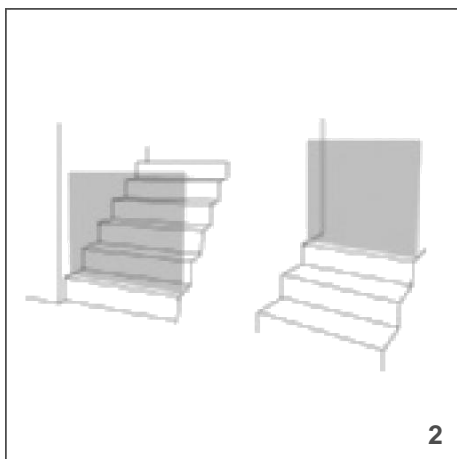
## Návod na instalaci

Věnujte několik minut prostudování tohoto návodu. Zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny komponenty uvedené v seznamu.

Balení obsahuje:

a) 2 x	b) 2 x	c) 4 x	d) 1 x
e) 2 x	f) 4 x	g) 4 x	h) 1 x
i) 8 x	j) 2 x	k) 2 x	l) 2 x
m) 1 x	n) 1 x	o) 1 x	p) 1 x
q) 1 x	r) 1 x		

Pokud některý z komponentů chybí nebo je poškozený, mříž nepoužívejte. Náhradní díly jsou k dostání pouze u výrobce nebo autorizovaného prodejce. (1 A+B)



## NÁVOD NA INSTALACI NA SCHODIŠTĚ

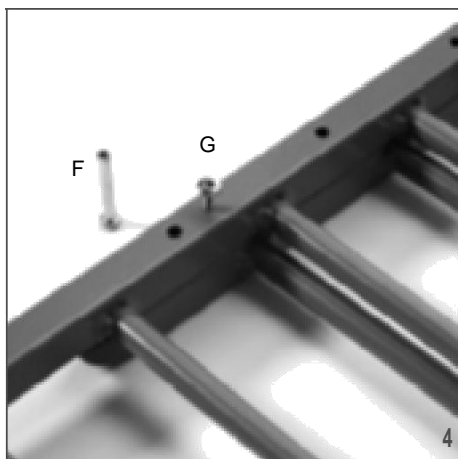
Pozor: Bezpečnostní mříž musí být umístěna na schodiště ve správné poloze, jinak nebude zajištěna 100% bezpečnost. Je praktické umístit mříž na odpočívadlo, zabráníte tak zvířeti přístupu ke schodišti. Pokud chcete mříž instalovat na horní část schodiště, abyste zabránili případnému pádu Vašeho zvířete ze schodů, umístěte ji na nejvyšší schod tak, aby se otevírala směrem od schodiště. Pokud mříž chcete instalovat na spodní část schodiště, umístěte ji na nejnižší schod tak, aby se otevírala opět směrem od schodiště.

(2)

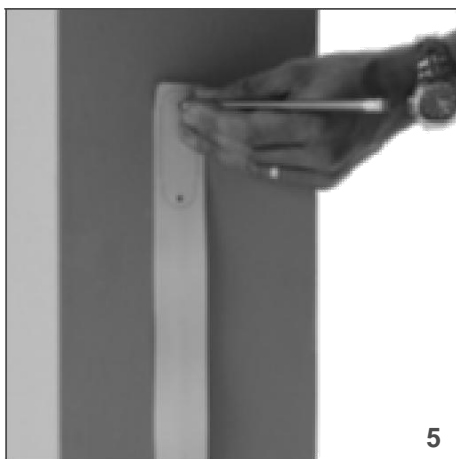
## PRVNÍ KROK

Zkontrolujte šířku otvoru, kam chcete mříž instalovat. Nejmenší možná šířka je 84 cm a největší 152 cm. **POZOR:** Neinstalujte mříž do otvorů, které jsou širší než 152 cm.

Nejprve určete správnou velikost. Mříž musí přesně odpovídat otvoru. Vhodnou velikost stanovíte následujícím způsobem: (3)

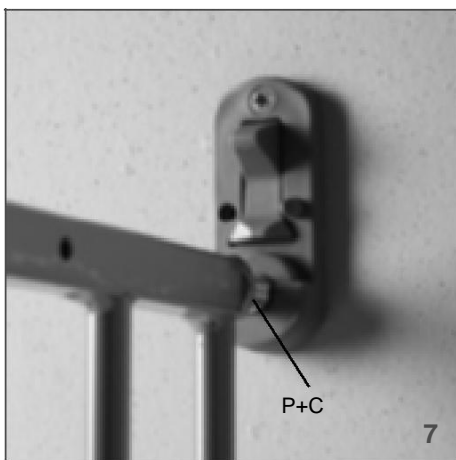
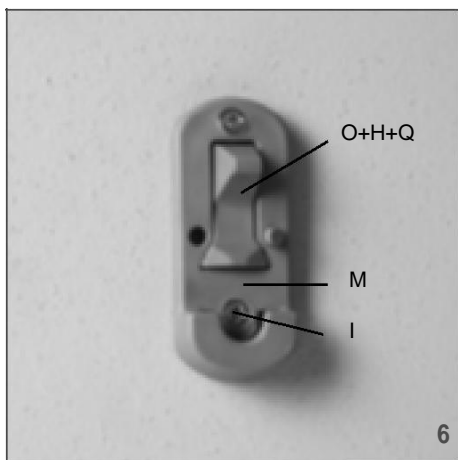


Pomocí 2 x 4 spojovacích šroubů (F+G), namontujte 2 hlavní části (4). Použijte klíč obsažený v balení (D).



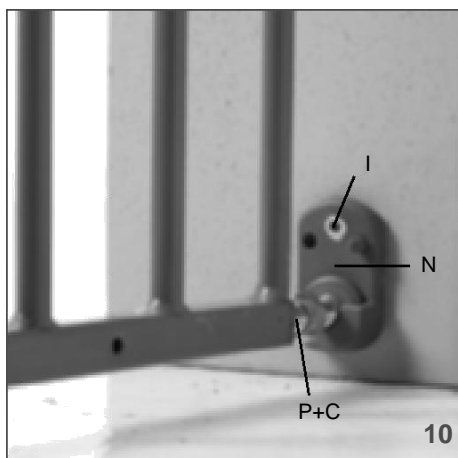
## PŘIPEVNĚNÍ PLASTOVÉHO KLIPU

Označte si místa pro navrtání děr pomocí šablon (B1, pro část A+B, B2 pro část C+D, viz obrázek (13)). Pro určení přesné vodorovné polohy použijte vodováhu. (5)



### Část A: 6, 7, 8 + 9

Namontujte všechny plastové svorky pomocí samořezných šroubů do označených děr (část A: 6, 7, 8 + 9), (část B: 10), (část C a D: 11 + 12)



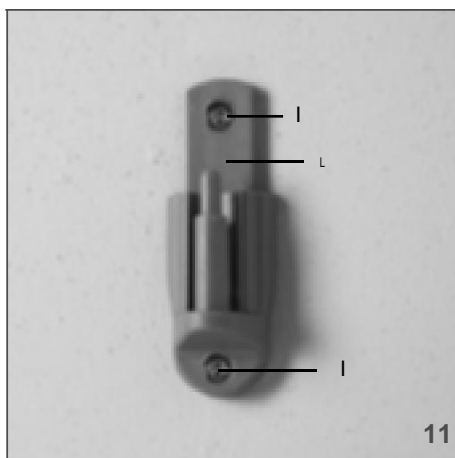
**Část B: 10**

### INSTALACE – DŘEVO

Vyvrtejte 2 mm otvory a pomocí šroubů obsažených v balení připevněte.

### INSTALACE – SÁDROKARTON

Vyvrtejte 6 mm otvory a pomocí hmoždinek a šroubů obsažených v balení připevněte ke zdi.

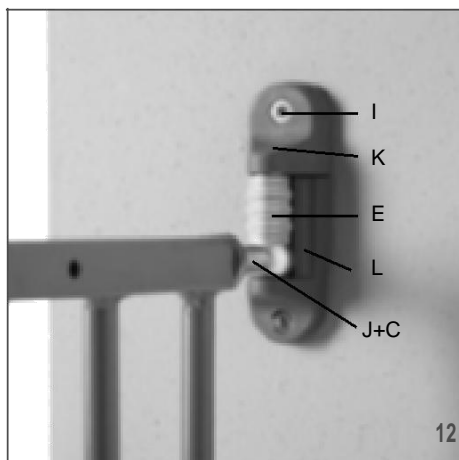


**Část C a D: 11**

### DVOJITÉ ZDI ZE SÁDROKARTONU

Pro instalaci na tyto zdi je potřeba speciálních upevňovacích prvků (nejsou součástí balení). Potřebné upevňovací prvky jsou dostupné ve specializovaných obchodech.

Po instalaci se ujistěte, že se spodní tyč nachází 4,5 až 6, 5 cm od země.



**ČÁST C a D : 12**



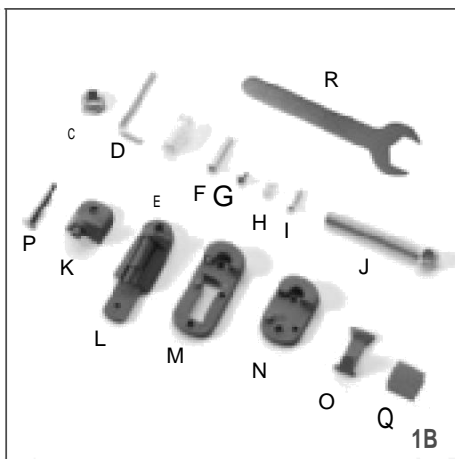
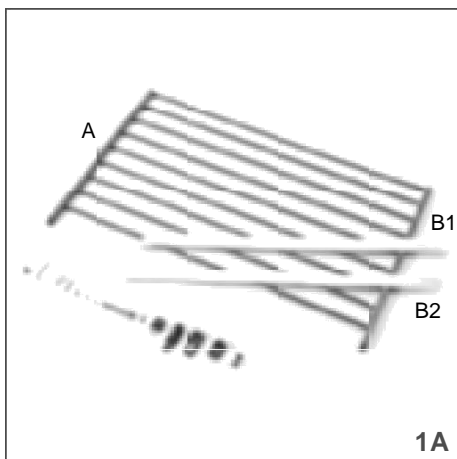
## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Mějte své zvíře pod dohledem, dokud není důkladně s mříží obeznámeno.
- Doporučujeme denně kontrolovat, zda je mříž dostatečně připevněna.
- Ujistěte se, že je mříž správně zavřená.
- Bezpečnostní mříž není určena pro použití ve venkovních prostorech.
- Při otevírání mříže může dojít k sevření malých rukou.
- Mříž je určena pouze pro zvířata. Není vhodná pro malé děti.
- Bezpečnostní pokyny uschovejte pro případné použití mříže jinou osobou.

- Tyto pokyny pečlivě uschovejte pro případnou instalaci mříže na jiné místo.
- Upozornění: Nesprávná instalace mříže může způsobit zranění!
- Upozornění: Mříž nepoužívejte, pokud došlo k jejímu poškození nebo chybějí některé části!
- Upozornění: Mříž nikdy neinstalujte do okenních výklenků!

## ÚDRŽBA

Při čištění používejte vlhký měkký hadřík. Savic nenese žádnou odpovědnost za případné škody vzniklé při instalaci bezpečnostní mříže.



## IMPORTANTE, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA!

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

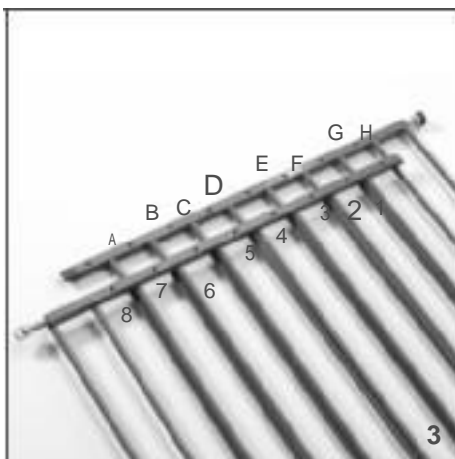
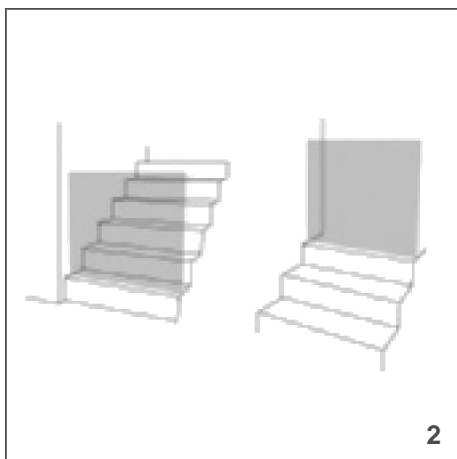
Por favor, tómese unos minutos para leer estas instrucciones y pueda luego disfrutar en plena seguridad de las ventajas ofrecidas por su adquisición. Compruebe que el contenido de su paquete conste de las piezas que aparecen en esta lista.

Este paquete contiene:

- |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|
| a) 2 x | b) 2 x | c) 4 x | d) 1 x |
| e) 2 x | f) 4 x | g) 4 x | h) 1 x |
| i) 8 x | j) 2 x | k) 2 x | l) 2 x |
| m) 1 x | n) 1 x | o) 1 x | p) 1 x |
| q) 1 x | r) 1 x |        |        |

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice la barrera. Solo se pueden adquirir piezas dirigiéndose al fabricante o al distribuidor.  
(1 A+B)





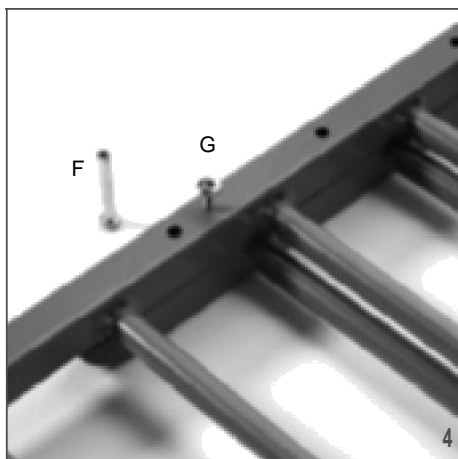
## NOTAS SOBRE LA POSICIÓN DE LA ESCALERA

Advertencia: La posición de su barrera de seguridad en relación con las escaleras es muy importante para la seguridad de su mascota. Es mejor instalar la barrera en el rellano de la escalera, para evitar totalmente el acceso a las escaleras. Si necesita colocar la barrera en la parte superior de las escaleras, deberá colocarla en el escalón más superior completamente. Deberá instalar la barrera de manera que la puerta gire hacia el rellano. Si va a usar la barrera en la parte inferior de las escaleras, entonces deberá instalarla en el escalón (2)

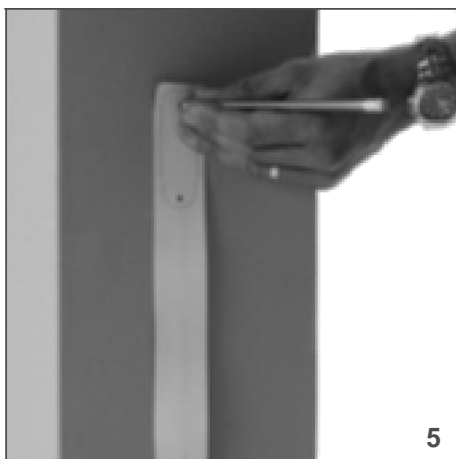
## INICIO RÁPIDO

Controle la anchura de la apertura en la que pretende montar su barrera. La apertura mínima ha de ser 84 cm y la apertura máxima 152 cm. **IMPORTANTE:** No intente montar esta barrera en aperturas que superen los 152 cm.

Antes que nada debe determinar el tamaño correcto. Debería procurar montar su barrera de la forma más ancha posible. (3)

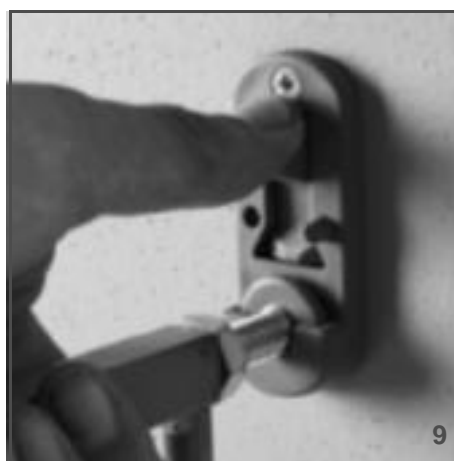
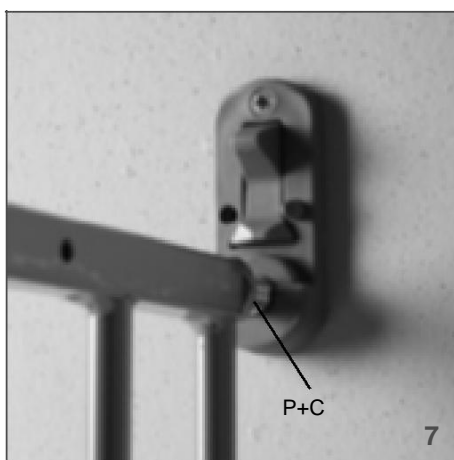
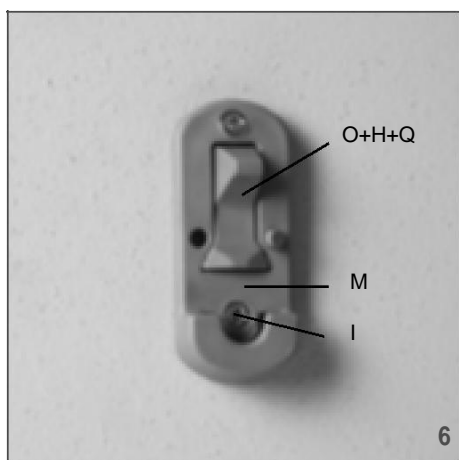


Luego, monte las 2 secciones principales de la barrera con los 4 pernos de conexión (F+G). (4)  
Por favor, utilizar la llave prevista (D).



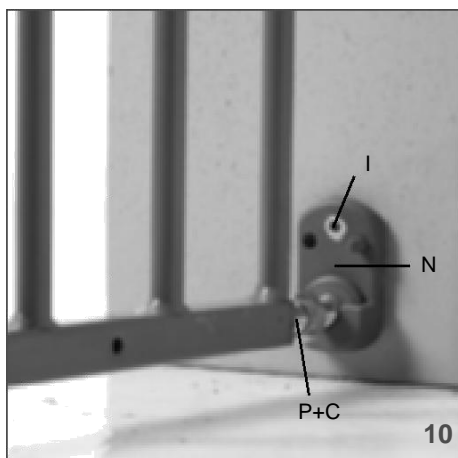
## FIJACIÓN DE SU SOPORTE DE PLÁSTICO

Sírvase usar las plantillas (B1 para parte A+B, B2 para parte C+D, foto 13) para marcar la posición de taladro para sus agujeros pilotos (para lograr un montaje vertical perfecto, podría utilizar un nivel de burbuja). (5)



### Parte A: 6, 7, 8 + 9

A continuación, monte todos los soportes de plástico, utilizando para ello los tornillos autorroscantes siguiendo los agujeros marcados. (parte A: 6, 7, 8 + 9), (parte B: 10), (parte C & D: 11 + 12)



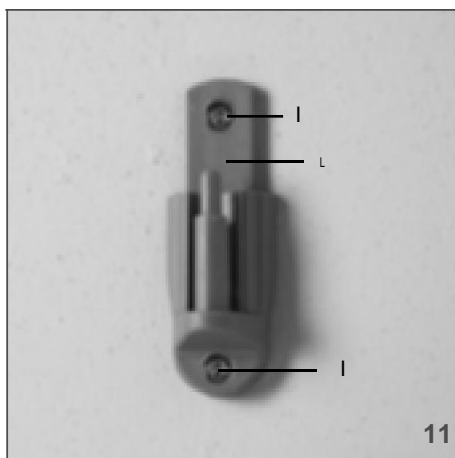
**Parte B: 10**

## INSTALACION EN MADERA

Haga taladros de guía de 2 mm y use los tornillos para madera incluidos directamente en la madera.

## INSTALACION EN PARED DE YESO

Haga taladros de 6 mm e introduzca los tacos incluidos antes de atornillar los tornillos.

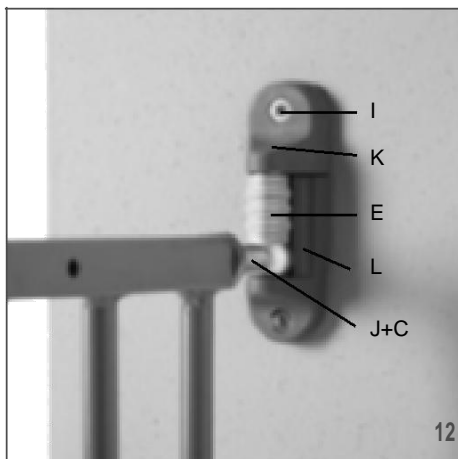


**Parte C & D: 11**

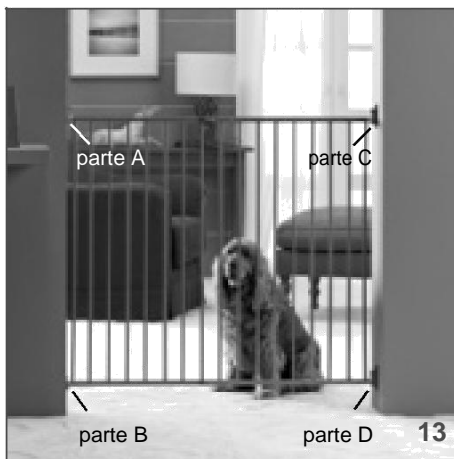
## PAREDES DE YESO HUECO (PLADUR)

Las paredes de yeso hueco necesitan tornillos especiales (no incluidos) y necesitará comprar tacos de mariposas (que puede adquirir en cualquier ferretería).

Compruebe que cuando la barrera está instalada, la barra inferior está entre 4,5 cm y 6,5 cm del suelo.



Parte C & D: 12



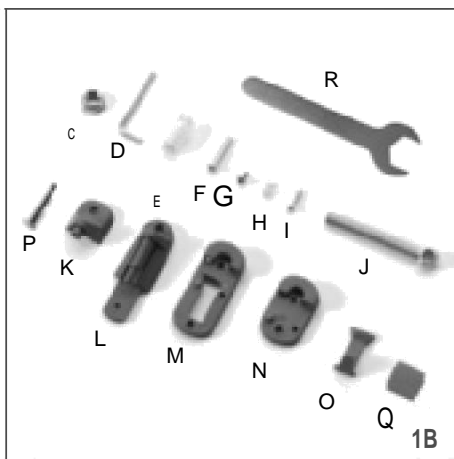
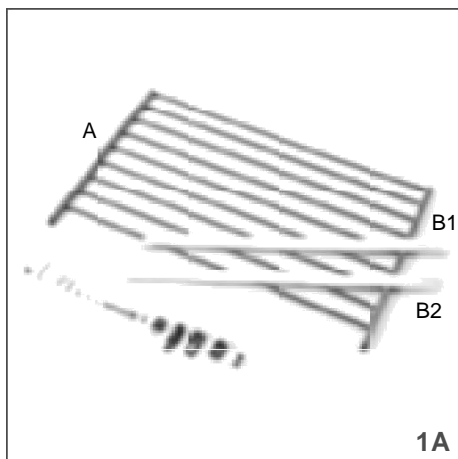
## CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Hay que supervisar a la mascota que no se puede dejarla sola hasta que se ha familiarizado con la barrera. La barrera solamente sirve al uso con mascotas. El uso para niños es prohibido.
- Esta barrera de seguridad no evita necesariamente los accidentes.
- Recomendamos que revise la barrera diariamente para asegurarse que continua bien ajustada.
- Compruebe que la barrera está bien cerrada en todo momento.
- La barrera está concebida para uso interno solamente.
- Una barrera mal ajustada puede presentar peligro de atrapar las manos.
- No retire los avisos de seguridad, puede que usted no sea siempre el usuario.
- Si necesita piezas de repuesto para la barrera, diríjase a savic.
- Guarde estas instrucciones por si necesita colocar de nuevo la barrera.

- ¡Advertencia! Puede ser peligroso instalar o colocar incorrectamente esta barrera de seguridad
- ¡Advertencia! No use la barrera de seguridad si está dañada o falta cualquier componente.
- ¡Advertencia! No deje esta barrera abierta en ningún momento. Retire la barrera si no la usa durante largos períodos.
- ¡Advertencia! Esta barrera no se debe colocar en ventanas.

## LIMPIEZA

SimplySólo tiene que limpiar con un paño suave y húmedo. Savic no se puede hacer responsable del daño a la propiedad incurrido durante la instalación de la barrera.



## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЕ

### Инструкции По сборке

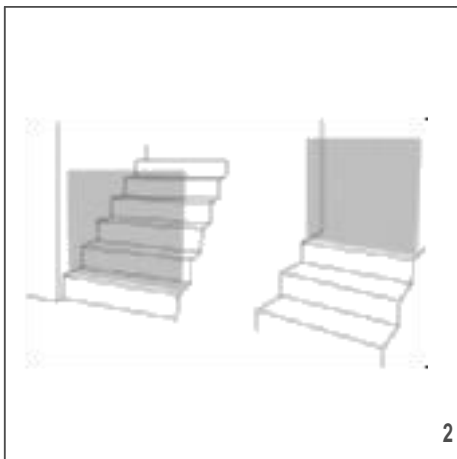
Пожалуйста, потратьте несколько минут на чтение данных инструкций, чтобы использовать все преимущества безопасности, обеспечиваемые вашей покупкой. Проверьте наличие всего комплекта поставки согласно перечню предметов.

Если какие-то части отсутствуют или повреждены, не используйте вашу калитку. Запасные части можно получить только у производителя или дистрибьютора.

### (1 A+B)

В комплект поставки входят следующие элементы:

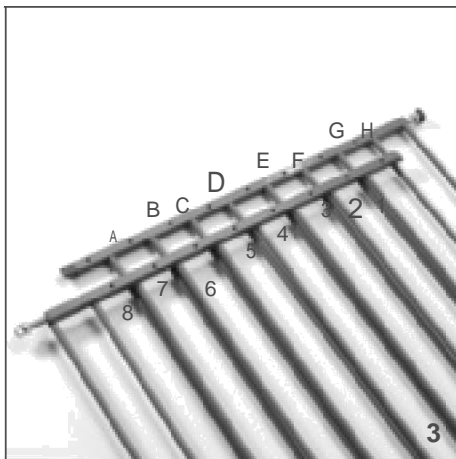
- |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|
| a) 2 x | b) 2 x | c) 4 x | d) 1 x |
| e) 2 x | f) 4 x | g) 4 x | h) 1 x |
| i) 8 x | j) 2 x | k) 2 x | l) 2 x |
| m) 1 x | n) 1 x | o) 1 x | p) 1 x |
| q) 1 x | r) 1 x |        |        |



### Примечания По установке на лестнице

**Предупреждение:** Положение калитки Dog Barrier Gate относительно лестницы играет исключительно важную роль для безопасности вашей собаки.

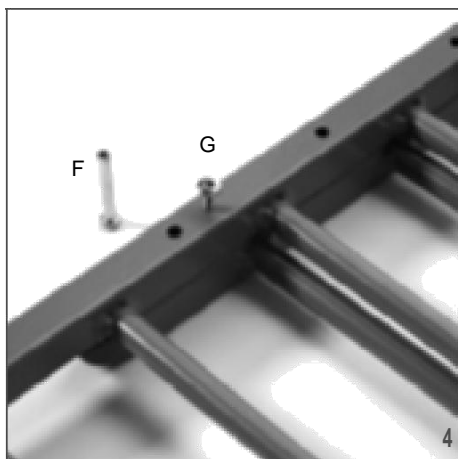
Лучше всего установить калитку у основания лестницы, чтобы полностью предотвратить доступ на лестницу. Если вы хотите разместить свою калитку на верхней части лестницы, чтобы не дать собаке спускаться по лестнице вниз, калитку следует установить на самой верхней ступеньке. При спуске с лестницы калитка должна всегда открываться по направлению к вам (по направлению от лестницы). Если вы хотите использовать калитку в нижней части лестницы, ее следует установить на самой нижней ступеньке, ближе к ее передней стороне и на расстоянии от 2-й ступеньки. **(2)**



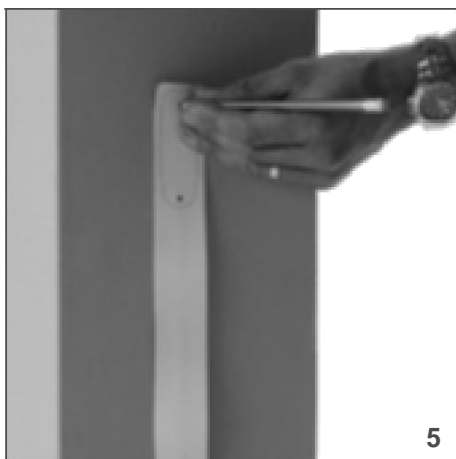
### Начало работы

Измерьте ширину проема, в котором вы хотите установить вашу калитку. Минимальная ширина проема - 84 см, максимальная - 152 см. **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Не пытайтесь устанавливать данную калитку в проемы шириной более 152 см.

Сначала вы должны определить правильный размер. Вы должны установить в ваш проем как можно более широкую калитку. Пожалуйста, определите подходящий размер следующим образом. **(3)**



Затем соедините 2 главные секции  
калитки с помощью 4 соединительных  
болтов и 4 соединительных винтов  
(F и G). **(4)**  
Воспользуйтесь монтажным ключом (D).

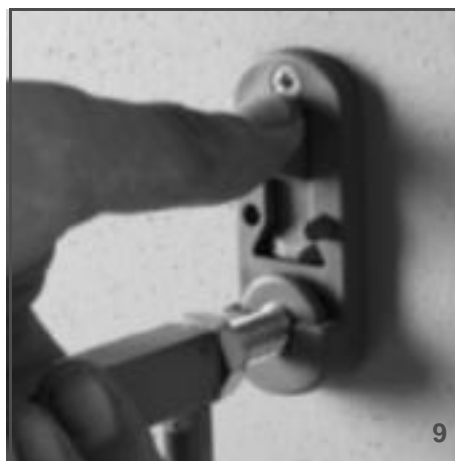
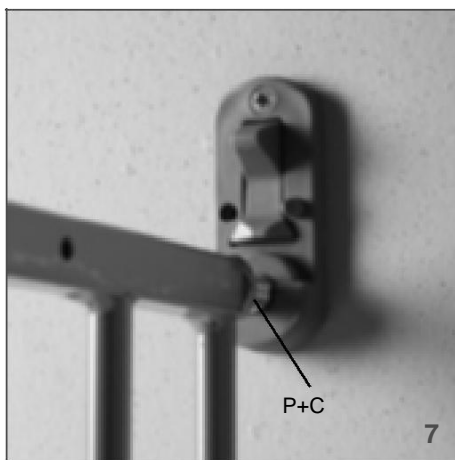
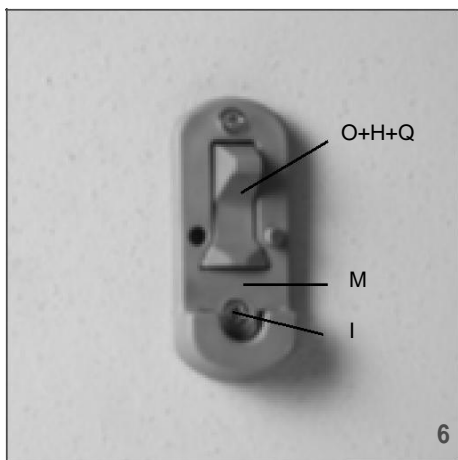


**Прикреплению Пластмассового  
держателя**

Пожалуйста, используйте шаблоны (B1),  
чтобы отметить точки для сверления  
направляющих отверстий (для  
обеспечения абсолютно вертикальной

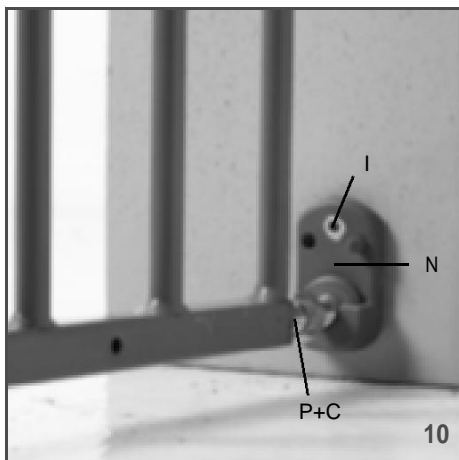
установки можно использовать спиртовой  
уровень). **(5)**





часть А: 6, 7, 8 + 9

Затем установите все пластмассовые держатели, вворачивая саморезы в предварительно просверленные отверстия. (А: 6, 7, 8 + 9), (В: 10), (С & D: 11 + 12)



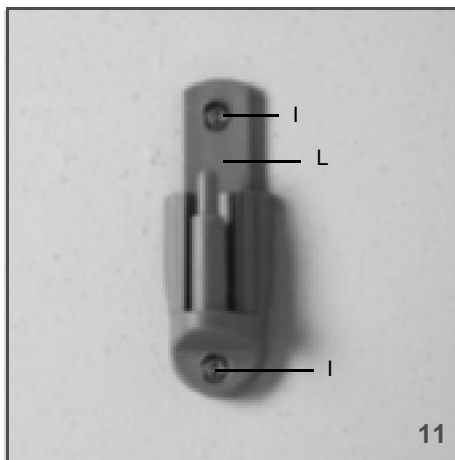
часть В: 10

*Крепление к деревянной стене*

Просверлите направляющие отверстия диаметром 2 мм и воспользуйтесь шурупами по дереву для фиксации непосредственно в дереве.

*Крепление к стене, Покрытой штукатуркой*

Просверлите отверстия диаметром 6 мм (1/4 дюйма) и вставьте в них дюбели, затем вверните в них шурупы.

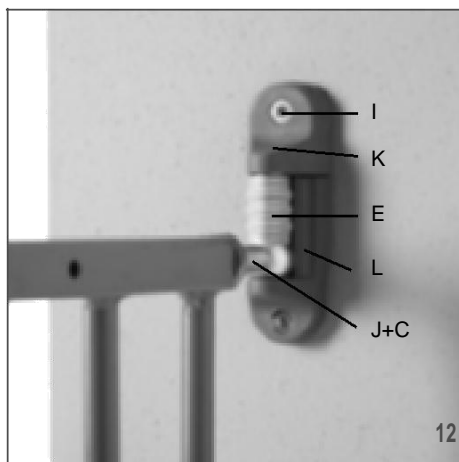


часть С & D: 11

*Крепление к Пустотелой  
ти/Полкартонной стене*

Пустотелые стены, выполненные из гипсокартона, требуют использования специальных элементов крепления (не входят в комплект поставки) и вам необходимо приобрести дюбели расширяющегося типа (продаются в строительных магазинах).

Убедитесь в том, что если ваша каалитка оборудована нижней шпангой, она находится на расстоянии от 4,5 до 6,5 см от пола.



часть C & D: 12



#### Советы По технике Безопасности

Домашние животные требуют присмотра и их не следует оставлять одних до тех пор, пока они не освоятся с калиткой Dog Barrier Gate.

- Рекомендуется выполнять ежедневную проверку калитки с целью контроля надежности ее крепления.
- Постоянно держите калитку закрытой надлежащим образом. • Калитка предназначена только для внутреннего применения.
- Раскачивание калитки может привести к защемлению рук у детей
- Dog Barrier Gate предназначен для использования только домашними животными (а не детьми).
- Не снимайте предупреждения по технике безопасности, поскольку в будущем кто-либо помимо вас может стать пользователем данного изделия.

- Сохраните эти инструкции на случай возможной перестановки калитки.
- Предупреждение: Неправильная установка или размещение этой калитки Dog Barrier Gate могут быть опасными!
- Предупреждение: Если любая из частей отсутствует или повреждена, не пользуйтесь данной защитной калиткой!
- Предупреждение: Калитку the Dog Barrier Gate запрещается устанавливать на окна!

#### Чистка

Просто протрите мягкой влажной тканью. Компания Savic не несет ответственности за любой ущерб, причиненный вашей собственностью во время установки калитки.



**WWW.SAVIC.BE**

Ringlaan 10 • B-8501 Heule • Belgium

Tel. +32 56 35 33 45 • Fax +32 56 35

77 30 info@savic.be

pets